

# MFC

MARCHÉ DU FILM CLASSIQUE  
Festival Lumière, Lyon, France

MERCREDI  
14 OCTOBRE  
DE 14H30 À 17H00

Wednesday,  
October 14<sup>th</sup>  
2:30 PM to 5:00 PM

TABLE RONDE  
/ ROUNDTABLE

INSTITUT LUMIÈRE (Salle 2)  
25 rue du Premier-Film  
Lyon 8<sup>e</sup>

## « Conservation, numérisation, restauration des films classiques : quels financements ? »

*"Conservation, digitization, restoration of classic films:  
how to finance them?"*

co-organisée par la SACD et l'Institut Lumière  
*co-organized by the SACD and the Institut Lumière*



Modération / Moderator | Anthony BOBEAU

Introduction par Thierry Frémaux, Directeur général de l'Institut  
Lumière / *Introduction by Thierry Frémaux, Managing Director  
of the Institut Lumière*

## JÉRÔME SOULET

Directeur Vidéo, Télévision et Nouveaux Médias  
chez GAUMONT / *Head of Video, Television and  
New Media at GAUMONT*



Jérôme Soulet est Directeur Vidéo, Télévision et Nouveaux Médias chez GAUMONT depuis 2007, il a également en charge le programme de restauration du catalogue de la société à la marguerite. Jérôme Soulet a auparavant exercé différentes fonctions dans le secteur des télécommunications, notamment chez FRANCE TELECOM-Orange où il a participé au lancement des services de télévision et de vidéo à la demande de l'opérateur.

*Jérôme Soulet has been Head of Video, Television and New Media at Gaumont since 2007. He is also in charge of the program of the restoration of the company catalog. Previously, Jérôme Soulet worked at several positions in the telecommunication sector, mostly at FRANCE TELECOM Orange where he took part in launching television and video-on-demand services.*

## LAURENT CORMIER

Directeur de la Direction du Patrimoine  
Cinématographique / *Head of the Film Heritage  
Management*



Titulaire d'un diplôme de troisième cycle en droit public économique, Laurent Cormier a travaillé pendant 7 ans au sein du service des autorisations et des analyses économiques du CSA, qu'il quitte en 1997 pour rejoindre le CNC en tant que chef de service du soutien aux industries de programmes. De 2002 à 2010, il est Directeur de l'Audiovisuel avant d'arriver à la tête de la Direction du patrimoine cinématographique.

*Holding a postgraduate degree in public commercial law, Laurent Cormier worked for 7 years in the authorizations and economical analysis department of the CSA before joining the CNC in 1997 as Head of Supports to Program Industries Department. From 2002 to 2010, he was Head of Audiovisual before becoming Head of the Film Heritage Management.*

## FLORENCE DAUMAN

PDG d'Argos Films  
CEO at Argos Films



Actuellement PDG d'Argos Films, Florence Dauman a travaillé aux États-Unis (Filmex, The Samuel Goldwyn Company) avant de se lancer dans la réalisation et la production. Elle a produit de nombreux films dont des documentaires sur le cinéma invités et récompensés dans de prestigieux festivals internationaux (Hollywood Mavericks, All about Lurleen, A Personal Journey with Martin Scorsese Through American Movies, Laloux Sauvage, Portrait de mon père, Mario Ruspoli Prince of Whales and Other Rarities, A Summer + 50).

*Currently CEO of Argos Films, Florence Dauman worked in the US (Filmex, the Samuel Goldwyn Company) before starting producing and directing. She has produced several films among them documentaries on cinema invited and rewarded in the most prestigious film festivals worldwide (Hollywood Mavericks, All about Lurleen, A Personal Journey with Martin Scorsese Through American Movies, Laloux Sauvage, Portrait de mon père, Mario Ruspoli Prince of Whales and Other Rarities, A Summer + 50).*

# MFC

MARCHÉ DU FILM CLASSIQUE  
Festival Lumière, Lyon, France

MERCREDI  
14 OCTOBRE  
DE 14H30 À 17H00

Wednesday,  
October 14<sup>th</sup>  
2:30 PM to 5:00 PM

TABLE RONDE  
/ ROUNDTABLE

INSTITUT LUMIÈRE (Salle 2)  
25 rue du Premier-Film  
Lyon 8<sup>e</sup>

## NICOLA MAZZANTI

Conservateur et directeur à la Cinematek  
Cinémathèque Royale de Belgique / Curator  
and Manager of the Cinematek – Royal Film  
Archive of Belgium



Né à Bologne en 1963, Nicola Mazzanti travaille dans le secteur des archives et de la restauration cinématographiques depuis 30 ans. Il a commencé comme archiviste et cofondateur du festival "Cinema Ritrovato" dédié à l'histoire du film et à sa conservation.

En tant que restaurateur, il a été responsable des restaurations analogiques et numériques de centaines de films muets et parlants à son poste de directeur de "L'Immagine Ritrovata", la société qu'il a co-fondée et dirigée jusqu'en 2007. Il a à son actif de nombreuses publications sur l'histoire, la théorie du film et le métier d'archiviste et de restaurateur et a donné des cours dans de nombreuses universités (Francfort, Braunschweig, Bruxelles, Udine, Bologne...). Il a siégé au conseil d'administration de l'Association des Archivistes de l'Image Animée (AMI) et est membre de la SMPTE. Il est également membre du conseil d'Europeana.

En tant que consultant indépendant en Europe et aux Etats-Unis sur des projets importants impliquant le passage d'archives cinématographiques traditionnelles aux technologies numériques pour la préservation et l'accès à ces films, Nicola Mazzanti a collaboré avec de nombreuses archives (Los Angeles, Madrid, Bologne, Bruxelles parmi d'autres). Il a participé, élaboré et coordonné plusieurs projets européens (FIRST, EDCINE, MIDAS, EFG, EFG1914, FORWARD, parmi d'autres). En 2011, il a coordonné le groupe d'experts qui ont produit le rapport "Agenda Numérique pour le Patrimoine Cinématographique Européen" qu'il a publié. Il est actuellement conservateur et directeur de la Cinémathèque Royale de Belgique et président de l'Association des Cinémathèques Européennes.

*Nicola Mazzanti (Bologna, 1963) has been active in the field of film archiving and restoration for almost 30 years. He started as film archivist, as co-founder of the Film Festival "Cinema Ritrovato", dedicated to film history and preservation.*

*As a film restorer, he was responsible for analogue or digital restorations of hundreds of silent and sound films in his capacity of Director of "L'Immagine Ritrovata" the company he co-founded and ran until 2007.*

*He has a long list of publications on film history and theory and practice of film archiving and restoration. On the same topics, he lectured in many Uni-*

*versities (Frankfurt, Braunschweig, Brussels, Udine, Bologna,...).*

*He served on the Board of Directors of the Association of Moving Image Archivists (AMI), and is Member of SMPTE. He is also member of the Board of "Europeana".*

*An independent consultant in Europe and in the US on major projects involving the transition of traditional Film Archives to Digital technologies for preservation and access, Nicola Mazzanti has collaborated with many archives (Los Angeles, Madrid, Bologna, Brussels, among others); he participated, designed or coordinated several European projects (FIRST, EDCINE, MIDAS, EFG, EFG1914, FORWARD, among others).*

*In 2011 he coordinated the group of experts who produced the report "Digital Agenda for the European Film Heritage", which he edited. He is currently "Conservateur" (director) of the Cinémathèque Royale de Belgique and President of the Association des Cinémathèques Européennes.*

## ALEJANDRA NOMBUENA SKIRA

Directrice du Fonds Culturel Franco-Américain  
de la SACEM / Head of the Cultural French-American  
Funds of the SACEM



Après des études de violon à la Schola Cantorum auprès de Lili Bach puis au CNSMDP avec Pierre Amoyal, Alejandra Nombuena Skira poursuit ses études à l'école Rognoni "des enfants du spectacle", au lycée Octave Gréard ainsi qu'au lycée Racine. Elle termine sa formation par un DEA en musicologie à mi-temps pour pouvoir se consacrer à la musique. Pendant ses études, elle est pigiste au *Monde de la Musique* auprès de M. Lompech, rédacteur en chef de l'époque. En 1989, elle rencontre Monsieur Tournier qui lui propose de développer le mécénat et crée la Fondation Sacem qui deviendra quelques années plus tard le Fonds d'Action Sacem. Elle aide ainsi tous les courants actifs de la création musicale et développe un soutien particulier auprès de la musique de film. En 2003, en parallèle de son action musicale à la SACEM, elle prend la direction du Fonds Culturel Franco-Américain (FCFA), notamment créateur et producteur de COLCOA le Festival du film français à Los Angeles. Depuis, 2013, elle se consacre également la Direction Artistique des grands projets de l'Action Culturelle de la SACEM, en plus de ses fonctions au FCFA.

# MFC

MARCHÉ DU FILM CLASSIQUE  
Festival Lumière, Lyon, France

MERCREDI  
14 OCTOBRE  
DE 14H30 À 17H00

Wednesday,  
October 14<sup>th</sup>  
2:30 PM to 5:00 PM

TABLE RONDE  
/ ROUNDTABLE

INSTITUT LUMIÈRE (Salle 2)  
25 rue du Premier-Film  
Lyon 8<sup>e</sup>

After studying violin at the Schola Cantorum by Lili Bach and then at the CNSMDP with Pierre Amoyal, Alejandra Norambuena studied at the Rogoni school of the « spectacle children », at the Octave Gréard and Racine high schools. Skira owns a master degree in musicology. During her studies, she was a freelance journalist for the Monde de la Musique edited by then-Mr. Lompech. In 1989 she met Mr. Tournier which offered her to develop sponsoring and create the Sacem Fondation which will later become the Sacem Action Funds. She helped all the types of musical création and developed a specific support to film music. In 2003 in parallel to her musical work at the SACEM, she starting heading the Cultural French-American Funds (FCFA) especially founding and producing COLCOA, the French Film Festival of Los Angeles. Since 2013, she has been also involved in the artistic direction of important projects at the Cultural Action of the SACEM, in addition of her position at the FCFA.

## NICOLAS PAGNOL

Président de CMF – MPC  
President of CMF – MPC



Nicolas Pagnol, Président de CMF-MPC depuis 2007 gère le catalogue cinématographique, littéraire et théâtral de Marcel Pagnol. Il a commencé la restauration du catalogue cinématographique en 2007 avec TOPAZE, NAÏS et LE SCHPOUNTZ et vient de faire restaurer MARIUS, FANNY et CÉSAR. Auteur de Carnets de Cinéma chez Michel Lafont, Marcel Pagnol, l'album d'une vie chez Flammarion, J'ai écrit le rôle de ta vie chez Robert Laffont, sortie le 9 octobre 2015.

Nicolas Pagnol, President of CMF-MPC since 2007 has managed the film, literary and theatrical catalog of Marcel Pagnol. He started the restoration of the film catalog in 2007 with TOPAZE, NAÏS and THE SCHPOUNTZ et has just restored MARIUS, FANNY and CÉSAR. He also wrote Carnets de Cinéma published by Michel Lafont, Marcel Pagnol, l'album d'une vie, published by Flammarion, J'ai écrit le rôle de ta vie, which is going to be published by Robert Laffont on October 9, 2015.

## MARIE-JOSÉ RAYMOND

Co-directrice Éléphant  
Co-Manager Éléphant



C'est une expérience impressionnante qu'apporte la productrice Marie-José Raymond aux films et aux grandes séries de télévision qu'elle met en route. Licenciée en Histoire, elle a d'abord poursuivi une carrière d'actrice avant de passer derrière la caméra où elle est devenue productrice, s'impliquant très souvent aussi dans la scénarisation des œuvres qu'elle produit. Expérimentée en co-production, elle a travaillé en Italie avec Carlo Ponti et Ettore Scola, en France avec la SFP, France 3 et plusieurs autres sociétés. Marie-José Raymond a produit ou co-produit une quinzaine de longs métrages, dont plusieurs ont été primés dans les festivals internationaux. Marie-José Raymond a été choisie par le Gouvernement du Canada pour mener, dans le domaine de la culture, les négociations de libre-échange avec les États-Unis et les négociations subséquentes avec le GATT. C'est à elle qu'on doit le terme : "exception culturelle". Depuis 2007, elle dirige avec Claude Fournier Éléphant, mémoire du cinéma québécois, projet philanthropique de Quebecor inc. dont l'objectif est de numériser, restaurer et rendre accessible l'ensemble du patrimoine du cinéma québécois de long métrage.

Producer Marie-José Raymond always brings an impressive experience to the films and TV shows she works on. With a university degree in History, she first began a career in acting before moving behind the camera becoming producer and getting also involved in writing the works she produced. With a strong experience in coproduction, she worked in Italy with Carlo Ponti and Ettore Scola, in France with the SFP, France 3 and several other companies. Marie-José Raymond has produced or co-produced about 15 feature films which several of them were rewarded in international festivals. Marie-José Raymond was picked up by the Canadian Government to lead in the cultural field free-trade negotiations following the GATT treaty. She is the one to be thanked for the expression "cultural exception". Since 2007, she has managed with Claude Fournier Éléphant, mémoire du cinéma québécois, a philanthropy project of Quebecor inc. aiming at digitizing, restoring and making available to the audience the whole Quebec feature film heritage.

# MFC

MARCHÉ DU FILM CLASSIQUE  
Festival Lumière, Lyon, France

MERCREDI  
14 OCTOBRE  
DE 14H30 À 17H00

Wednesday,  
October 14<sup>th</sup>

2:30 PM to 5:00 PM

TABLE RONDE  
/ ROUNDTABLE

INSTITUT LUMIÈRE (Salle 2)  
25 rue du Premier-Film  
Lyon 8<sup>e</sup>

## CLAUDE FOURNIER

Directeur-adjoint Éléphant  
Vice Manager Éléphant



Claude Fournier a commencé sa carrière comme journaliste. Il s'est ensuite dirigé vers le cinéma documentaire, d'abord à l'Office national du Film du Canada puis à Time-Life, à New York. De retour à Montréal, dans les années soixante, il a fondé sa propre maison de production, Rose Films Inc. et, depuis, il se consacre, comme scénariste et réalisateur, au cinéma de fiction pour le grand écran et la télévision. Il a réalisé un peu partout dans le monde des films qui ont été primés dans plusieurs festivals internationaux. Connu aussi comme auteur, il a publié de la poésie, deux romans, un essai et, dernièrement, *À force de vivre*, des mémoires. Depuis 2007, Claude Fournier dirige avec Marie-José Raymond Éléphant, mémoire du cinéma québécois, projet philanthropique de Quebecor inc. dont l'objectif est de numériser, restaurer et rendre accessible l'ensemble du patrimoine du cinéma québécois de long métrage.

*Claude Fournier began his career as journalist. He then worked in documentary cinema first at the Office National du Film du Canada and then at Time-Life, New York. Back to Montréal in the sixties, he founded his own production company, Rose Films Inc. and since then has devoted himself to write and direct fiction cinema for film theatres and television. He has directed films worldwide which have been rewarded in many international festivals. Known as author, he has published poetry works, two novels, an essay and lately memoirs *À force de vivre*. Since 2007, Claude Fournier has managed with Marie-José Raymond Éléphant, mémoire du cinéma québécois, a philanthropy project of Quebecor inc. aiming at digitizing, restoring and making available to the audience the whole Quebec feature film heritage.*

## SUIVEZ L'ACTUALITÉ DU MFC

Follow the news about the MFC



BLOG  
<https://mfc2015.wordpress.com>